

Correzione

Ordinanza sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione (OILC)

del 5 dicembre 2008 (RU **2008** 6279; RS **172.010.21**)

Art. 5 frase introduttiva

Invece di:

Gli OCI possono, su base contrattuale e a prezzi che coprono i costi, fornire prestazioni anche per:

Leggasi:

Gli OCI possono, su base contrattuale e a prezzi che coprono i costi, fornire prestazioni in materia di gestione immobiliare anche per:

Art. 9 cpv. 2 lett. f

Invece di:

- f. *sviluppo sostenibile*: tengono conto in modo equilibrato, durante tutte le fasi della gestione immobiliare, dell'efficacia economica, della responsabilità ecologica e dei bisogni della società. Sono determinanti le raccomandazioni in materia di costruzione sostenibile del Coordinamento degli organi della costruzione e degli immobili della Confederazione (COCIC).

Leggasi:

- f. *sviluppo sostenibile*: tengono conto in modo equilibrato, durante tutte le fasi della gestione immobiliare, dell'efficacia economica, della responsabilità ecologica e dei bisogni della società. Sono determinanti le raccomandazioni in materia di costruzione sostenibile della Conferenza di coordinamento degli organi della costruzione e degli immobili dei committenti della costruzione pubblici (KBOB).

Allegati 1 e 2

nuova versione vedi qui appresso

Allegato I
(art. 8 cpv. 5)

Responsabilità in materia di gestione immobiliare nel settore dei PF (diagramma delle funzioni)

Disposizioni complementive alle responsabilità in materia di gestione immobiliare nei settori dei PF

Legenda:

A	Approvazione finale	Pa	Partecipazione	P	Proposta
D	Decisione o livello decisionale	i	Diritto all'informazione	OCI	Organo della costruzione e degli immobili
E	Esecuzione	C	Controllo		

Compito/Attività	Periodicità	Parlamento	CF	AFF	UFCL	DFI	Consiglio dei PF OCI settore dei PF
A. Gestione immobiliare e strategica							
<i>a. Pianificazione/gestione</i>							
Piani generali relativi ai locali (pianificazione prospettica a lungo termine e stima del fabbisogno finanziario); segnatamente principi per la pianificazione dei bisogni, la manutenzione e le misure operative	continua			i	D2		D1
Pianificazione degli investimenti (4 anni)	annuale	i	i	i	C	i	D

Compito/Attività	Periodicità	Parlamento	CF	AFF	UFCL	DFI	Consiglio dei PF OCI settore dei PF
Elaborazione e attualizzazione, schema generale per il mantenimento del valore e della funzione	4 anni				A		D
Norme e standard	continua				i		D
Cofinanziamento mediante mezzi di terzi: elaborazione e tenuta di convenzioni quadro	4 anni			P/D	P/D		E/D
<i>b. Attuazione</i>							
Programma delle costruzioni come parte del messaggio sul preventivo	annualmente	A	D4	C	D2	D3	D1
<i>c. Rapporti</i>							
Stato dei crediti d'impegno (conto)	semestrale	i		i	C	i	D
Prova del mantenimento del valore e della funzione art. 35b LPF	annuale			i	C	i	E/D
Rapporto del livello portafoglio generale, valori indicativi compresi	annuale			i	i	i	E/D
B. Gestione operativa degli immobili							
<i>a. Pianificazione/gestione</i>							
Pianificazione della manutenzione delle singole opere					i		E
Richiesta credito di oneri per le superfici	annuale	A	D	C	E	P	P
Trasferimento tra il credito d'investimento (CI) e il contributo finanziario (+/- 10 % del CI)	annuale			i	D2	A	E/D1

Compito/Attività	Periodicità	Parlamento	CF	AFF	UFCL	DFI	Consiglio dei PF OCI settore dei PF
<i>b. Attuazione</i>							
acquisto < 10 mio. fr.	secondo i bisogni						E/D
Acquisto > 10 mio. fr. (nel messaggio sul preventivo)	secondo i bisogni	A	D3	C	D2	i	E/D1
Cofinanziamento: convenzione con terzi	secondo i bisogni				A2		A1
Vendita/concessioni in diritto di superficie (documentazione generale, piano commerciale incluso)	secondo i bisogni				A		E/D
Locazione/affitto	secondo i bisogni						E/D
Acquisizione/concessione servitù immobiliari, acquisizione diritti di comera	secondo i bisogni						E/D
Concessione diritti di comera	secondo i bisogni			D	D		E/P
Tenuta detagliata dei crediti d'investimento	continua			i	C		E
Pianificazione delle liquidità	mensile			i	C		E
Gestione dell'aumento/diminuzione degli immobili/ammortamenti detagliati	continua			i	C		E
Tenuta detagliata degli accantonamenti e obblighi eventuali	trimestrale			i	C		E

Compito/Attività	Periodicità	Parlamento	CF	AFF	UFCL	DFI	Consiglio dei PF OCI settore dei PF
Tenuta sommaria dei valori conto investimenti/ bilancio	trimestrale			i	E		
Ulteriore addebitamento delle superfici	trimestrale				E	P	i
<i>c. Rapporti</i>							
Rapporti trimestrali, cambiamento di valore, conto investimenti/bilancio	trimestrale			i	C		E
Conto annuo: indicazioni per conto di Stato/ bilancio	annuale			i	C		E
Indicatori per la gestione operativa degli immobili	annuale				i		E
Statistiche in materia di costruzione per l'Ufficio federale di statistica	annuale				i		E

Allegato 2
(art. 11 cpv. 2)

Portafoglio immobiliare dell'UFCL: persone di contatto alle quali le OU possono rivolgersi a seconda dell'oggetto

Abbreviazioni:

Dir. = membro di direzione

CP = capoprogetto

AL-OU = addetto alla logistica di immobili a livello dell'organizzazione di utenti

AL-U = addetto alla logistica dell'immobile utilizzato dalle OU

RE = responsabile dell'edificio

Oggetto	UFCL	OU
Gestione immobiliare		
– Pianificazione strategica	Gestore di portafoglio	Dir. (AL-OU)
– Fabbisogno immobiliare	Gestore di portafoglio	AL-OU
Progetti immobiliari		
– Progetti di costruzione	CP Committente della costruzione	CP Utenti
– Locazione di immobili	Gestore d'immobili	CP Utenti
Gestione commerciale degli edifici		
– Computo delle prestazioni	Key Account Manager	AL-OU
Esercizio d'immobili		
– <i>Permanenza telefonica</i>	<i>Centro di chiamata</i>	<i>tutti</i> <i>(utenti di spazi)</i>
– Misure di piccola portata	RE	AL-OU
– Manutenzione	RE	AL-OU o AL-U
– Esercizio d'immobili e pulizia	Centro delle prestazioni di servizi	AL-OU o AL-U
– Mobilio di sostituzione	Logistica, diffusione	AL-OU o AL-U

17 marzo 2009

Cancelleria federale